

表 8.2 : 按出入境管制站劃分的抵港及離港人次⁽¹⁾
Table 8.2 : Arrivals and Departures by Control Point⁽¹⁾

2013/10

年 / 月 Year / Month	機場 Airport		港口管制 ⁽²⁾ Harbour Control ⁽²⁾		港澳碼頭 ⁽³⁾ Macao Ferry Terminal ⁽³⁾		屯門客運碼頭 ⁽⁴⁾ Tuen Mun Ferry Terminal ⁽⁴⁾		中國客運碼頭 ⁽²⁾ China Ferry Terminal ⁽²⁾		內河碼頭 River Trade Terminal		啓德郵輪碼頭 ⁽²⁾⁽⁵⁾ Kai Tak Cruise Terminal ⁽²⁾⁽⁵⁾		紅磡管制站 Hung Hom Control Point	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
2008	15 349 992	14 809 589	403 622	379 444	7 746 971	8 552 633	700	567	4 521 924	5 026 935	163	41	-	-	1 589 488	1 704 879
2009	14 936 198	14 302 335	293 730	287 338	7 320 877	8 328 993	618	546	3 693 803	3 900 347	139	32	-	-	1 446 614	1 552 530
2010	17 030 339	16 241 162	310 082	298 354	8 092 211	9 233 956	622	540	3 805 579	4 120 182	155	40	-	-	1 626 598	1 720 795
2011	18 159 776	17 334 403	369 513	358 538	8 319 989	9 566 220	103 754	151 252	4 003 283	4 418 865	117	69	-	-	1 929 209	1 974 794
2012	19 345 712	18 426 121	374 661	363 408	8 253 305	9 544 121	98 249	121 255	3 920 523	4 703 413	78	74	-	-	2 067 872	2 091 425
2012 / 05	1 504 884	1 436 093	24 844	22 841	626 428	735 285	17 807	20 828	289 006	341 020	10	2	-	-	163 139	166 821
06	1 564 404	1 526 182	26 290	25 295	633 584	733 038	12 809	17 205	286 687	338 235	18	13	-	-	155 932	157 764
07	1 735 833	1 677 430	23 880	23 226	741 905	856 511	-	-	348 074	419 860	-	7	-	-	179 174	178 296
08	1 844 926	1 662 422	27 601	26 445	799 864	934 212	-	-	396 130	490 143	9	8	-	-	189 799	188 495
09	1 414 371	1 464 540	26 095	24 926	652 712	747 501	-	-	294 919	374 641	3	-	-	-	161 271	164 817
10	1 707 629	1 480 147	37 239	37 923	687 223	766 806	-	-	343 826	398 471	3	8	-	-	180 180	188 397
11	1 593 673	1 508 288	29 907	29 114	645 886	798 791	-	-	311 831	402 497	-	1	-	-	177 625	174 999
12	1 746 607	1 688 705	32 361	30 302	781 512	925 502	-	-	359 861	446 949	-	2	-	-	186 426	186 995
2013 / 01	1 545 253	1 511 675	34 557	32 642	645 214	709 549	-	-	331 967	394 009	13	1	-	-	180 872	182 512
02	1 637 491	1 518 452	42 419	40 572	702 312	777 481	-	-	354 882	414 576	5	-	-	-	166 850	177 105
03	1 668 272	1 754 407	49 800	49 364	686 975	805 648	-	-	339 127	436 111	2	8	-	-	179 423	187 729
04	1 751 933	1 553 458	38 112	38 496	658 926	764 801	-	-	347 199	417 427	10	7	-	-	189 724	182 084
05	1 634 053	1 557 017	28 260	28 020	648 327	779 016	-	-	315 867	403 012	6	-	-	-	176 710	178 914
06	1 726 547	1 699 418	30 937	29 290	646 798	781 647	-	-	299 877	399 778	1	1	3 139	3 106	169 058	173 575
07	1 869 403	1 830 652	33 443	33 808	734 942	830 615	-	-	367 083	447 650	1	-	-	-	190 919	189 326
08	2 035 367	1 819 895	32 066	32 518	775 731	947 285	-	-	411 037	508 717	4	-	-	-	202 523	200 777
09	1 597 049	1 609 636	26 535	26 292	627 126	794 909	-	-	303 334	395 442	10	1	918	966	176 049	173 390
10	1 828 063	1 658 490	3 143	2 784	654 074	713 337	-	-	351 502	383 740	1	10	45 751	47 473	190 287	203 863

註： (1) 表內數字皆指通過管制站的全部旅客人次，不包括司機及被拒入境者。

(2) 包括以公海為目的地的郵船旅客人次。

(3) 包括乘搭直昇機的旅客人次。

(4) 屯門客運碼頭由二零零六年十一月三日開始運作。客運服務於二零一零年十二月十六日至二零一一年四月十四日期間停止服務，並由二零一一年四月十五日開始提供往返屯門至澳門航線服務。碼頭於二零一二年七月一日起暫停服務，直至另行通告。

(5) 啓德郵輪碼頭首個泊位於二零一三年六月十二日啓用。

Notes : (1) Figures in this table refer to all passengers passing through the control points excluding drivers and refused landing passengers.

(2) Including passengers journeys by cruises to high seas.

(3) Including passengers journeys by helicopter.

(4) Tuen Mun Ferry Terminal came into operation on 3 November 2006. Ferry services were suspended from 16 December 2010 to 14 April 2011. Tuen Mun Ferry Terminal started providing ferry service between Tuen Mun and Macau on 15 April 2011. From 1 July 2012, ferry services were suspended until further notice.

(5) The first berth of Kai Tak Cruise Terminal was commissioned on 12 June 2013.

表 8.2 (續)
Table 8.2 (cont'd)

2013/10

年 / 月 Year / Month	羅湖管制站 Lo Wu Control Point		落馬洲支線管制站 Lok Ma Chau Spur Line Control Point		落馬洲管制站 Lok Ma Chau Control Point		文錦渡管制站 ⁽⁶⁾ Man Kam To Control Point ⁽⁶⁾		沙頭角管制站 Sha Tau Kok Control Point		深圳灣管制站 Shenzhen Bay Control Point		總計 Total	
	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure	抵港 Arrival	離港 Departure
2008	44 339 575	45 110 480	9 255 093	9 245 459	19 909 750	18 020 026	984 816	1 019 684	1 137 575	1 242 932	6 215 112	6 308 789	111 454 781	111 421 458
2009	43 159 634	44 045 614	12 018 323	12 067 217	18 088 629	16 189 806	1 084 257	1 102 293	1 129 296	1 215 849	8 324 479	8 521 892	111 496 597	111 514 792
2010	45 137 782	46 213 662	14 534 353	14 333 788	17 743 146	15 761 962	257 220	256 835	1 430 857	1 435 007	10 556 871	10 824 428	120 525 815	120 440 711
2011	45 915 439	46 913 666	17 280 435	16 895 481	16 631 495	14 740 635	82 974	90 603	1 569 681	1 537 579	12 368 695	12 687 473	126 734 360	126 669 578
2012	47 241 419	48 440 447	21 025 447	20 346 405	15 882 571	13 701 886	109 919	117 357	1 625 845	1 599 447	14 002 021	14 323 074	133 947 622	133 778 433
2012 / 05	3 823 305	3 915 770	1 669 246	1 627 401	1 258 370	1 110 294	10 036	10 560	121 520	121 036	1 058 153	1 100 293	10 566 748	10 608 244
06	3 681 664	3 814 793	1 625 855	1 608 948	1 210 125	1 070 497	9 193	9 785	121 159	123 450	1 058 771	1 106 220	10 386 491	10 531 425
07	4 097 304	4 191 108	1 772 855	1 708 621	1 394 611	1 177 741	4 365	5 228	131 096	130 559	1 227 249	1 226 107	11 656 346	11 594 694
08	4 302 632	4 416 298	1 874 619	1 801 292	1 461 616	1 260 641	2 094	3 428	143 824	138 797	1 307 205	1 337 311	12 350 319	12 259 492
09	3 755 560	3 962 607	1 785 247	1 763 459	1 227 414	1 070 811	14 192	14 462	128 474	129 726	1 138 245	1 184 061	10 598 503	10 901 551
10	4 091 085	4 075 037	1 881 259	1 781 655	1 342 116	1 151 960	13 430	13 516	146 576	138 189	1 248 323	1 255 070	11 678 889	11 287 179
11	3 843 863	3 967 970	1 881 138	1 794 431	1 342 616	1 095 069	14 653	14 822	134 306	131 218	1 184 892	1 214 916	11 160 390	11 132 116
12	4 138 407	4 313 373	2 059 479	1 939 665	1 399 108	1 167 576	9 917	10 835	150 837	145 004	1 311 655	1 343 081	12 176 170	12 197 989
2013 / 01	4 086 461	4 216 098	2 117 413	1 991 741	1 268 889	1 113 271	14 169	15 027	157 524	146 633	1 332 729	1 344 212	11 715 061	11 657 370
02	3 415 490	3 537 387	1 684 340	1 649 172	1 163 457	1 034 706	7 837	8 554	145 270	143 274	1 238 400	1 312 947	10 558 753	10 614 226
03	3 908 934	4 208 247	1 942 781	1 927 667	1 303 047	1 132 099	11 945	12 291	146 831	151 234	1 237 960	1 348 976	11 475 097	12 013 781
04	3 936 143	3 875 406	1 899 348	1 741 311	1 359 550	1 058 891	10 401	10 595	153 842	139 289	1 307 557	1 253 684	11 652 745	11 035 449
05	3 749 645	3 917 651	1 893 250	1 792 289	1 260 688	1 060 950	12 276	12 329	134 230	129 835	1 192 178	1 254 879	11 045 490	11 113 912
06	3 563 037	3 798 118	1 897 437	1 830 624	1 236 661	1 043 601	10 671	10 278	132 274	130 589	1 213 331	1 292 006	10 929 768	11 192 031
07	3 865 766	3 976 479	2 019 619	1 870 079	1 342 949	1 120 767	5 446	5 214	146 665	138 052	1 379 315	1 375 173	11 955 551	11 817 815
08	3 967 519	4 129 201	2 064 935	1 964 787	1 461 544	1 209 591	14 151	13 781	160 690	146 920	1 458 608	1 507 896	12 584 175	12 481 368
09	3 535 850	3 659 747	2 004 901	1 887 523	1 297 211	1 003 198	124 195	86 681	133 213	127 061	1 327 190	1 325 067	11 153 581	11 089 913
10	3 680 402	3 876 316	2 093 518	2 023 671	1 193 909	1 088 535	157 613	104 832	143 076	137 745	1 424 483	1 487 718	11 765 822	11 728 514

註： (6) 除了貨車及選定的過境人士的出入境服務外，文錦渡管制站的旅客出入境檢查服務於二零一零年二月二十二日至二零一三年八月二十五日期間暫停。所有的出入境檢查服務於二零一三年八月二十六日恢復正常運作。

Note: (6) Clearance services at Man Kam To Control Point, except those for goods vehicles and selected cross-boundary passengers, were suspended during the period from 22 February 2010 to 25 August 2013. All clearance services were resumed on 26 August 2013.

資料來源： 入境事務處

Source: Immigration Department